

**NASLOV—ADDRESS:**  
Glasilo K. S. K. Jednote  
6117 St. Clair Ave.  
CLEVELAND, OHIO

Telephone: HENDERSON 2312

**V S A K**  
Katoliški Slovenci in Slovenka  
bi moral(a) spadati h  
K. S. K. Jednoti!

**N E J U T R I**  
ampak danes se odloči pri  
stop v našo Jednoto, jutri  
bo morda že prepozna!



Entered as Second Class Matter December 12th, 1923 at the Post Office at Cleveland, Ohio, Under the Act of August 24th, 1912. Accepted for Mailing at Special Rate of Postage Provided for in Section 1103, Act of October 3rd, 1917. Authorized on May 22d, 1917.

STEV. 3 — NO. 3

CLEVELAND, O., 19. JANUARJA (JANUARY), 1937

LETO (VOLUME) XXIII.

# 1585 novih članov pristopilo-zavarovanih za \$881,550

## IZ GLAVNEGA URADA K. S. K. JEDNOTE

### ZAKLJUČNO POROČILO KAMPANJE MLADINSKEGA ODDELKA

Jubilejna kampanja mladinskega oddelka, ki se je pričela 1. aprila l. l. povodom 20-letnice tega oddelka, je bila uspešno zaključena 31. decembra 1936.

V teku kampanje, ki je trajala 9 mesecev, je pristopilo neprizakovano lepo število novih članov in članic v mladinski oddelki. Na drugem mestu je natančno in končno poročilo, iz katerega je razvidno, da je bilo v času kampanje sprejetih nič manj kot **1.585** članov in članic v mladinski oddelki ali povprečno 176 na mesec.

Skupna zavarovalnina novopriskoplih članov in članic znaša **\$881,550.00**.

Pridotek tako lepo število članov in članic v tako kratkem času pač ni malenkost. To je jasen in ponoven dokaz, kaj vse se da doseči, kjer je dobra volja in resen namen.

V imenu gl. odbora in celokupnega članstva naše Jednote se tem potom javno zahvaljujem vsem kampanjskim načelnikom in načelnicam, uradnikom in uradnicam, kakor tudi vsem posameznim boosterjem in boostericam, članom in članicam, ki ste se potrudili in z vso vnemo delovali več ali manj, da je omenjena kampanja tako uspešno izpadla. Tako lepega rezultata se pač lahko vsi veselimo!

Vsem uradnikom in uradnicam, članom in članicam, ki ste sodelovali in pomagali Vašim načelnikom in načelnicam naj bo izrečena najprisrčnejša zahvala.

Za časa kampanje si je pridobilo lepo število članov in članic častne naslove, in sicer 32 "Golden Boosters" in 24 članov in članic "Silver Boosters." Vsi ste lahko ponosni na zaključeno kampanjo, in na Vas je pa tudi ponosna K. S. K. Jednota!

Škoda, da se za časa kampanje niso odzvala vsa naša društva kot je bilo pričakovati. Vendar pa je upati, da bodo tudi ostala društva v bodoče zamujeno nadomestila.

K. S. K. Jednota je s tem uspehom zopet stopila pred slovenski katoliški narod in pokazalo se je, da je našemu narodu K. S. K. najbolj pri sreči; in da je naša Jednota najbolj popularna. Starši, ki ste svoje otroke vpisali v K. S. K. Jednoto ste lahko uverjeni, da ste jih vpisali v najboljšo bratsko podpornou organizacijo v Ameriki!

Od 18. novembra m. l. do 14. januarja t. l. so se nahajali v gl. uradu državni nadzorniki v svrhu pregledovanja Jednotnega poslovanja zadnjih treh let. Osobje gl. urada jim je moralo biti vsak čas na razpolago, in poleg tega smo bili, izredno zaposleni z letnimi finančnimi poročili na državne zavarovalniške oddelke, vselej tega je to poročilo zaključene kampanje nekoliko zaostalo.

Vse one, ki so upravičeni do nagrade za časa minule kampanje pa iskreno prosim, potprite, kakor hitro bo nujno delo v gl. uradu dovršeno, se bo tudi upravičene nagrade razposlalo.

Za gl. urad K. S. K. Jednote;

*Josip Zalar*, glavni tajnik.

### DODATEK UREDNIŠTVA

Gotovalo bo vsako društvo, ki je bilo aktivno v tej kampanji z veseljem prečitalo današnje gornje zaključno kampanjsko poročilo iz glavnega urada, ki nam izkazuje tako povoljen in krasen uspeh. Najbolj bodo pa seveda ponosna ona društva, ki so dosegla predpisano kvoto; ta so: v državi Illinois: št. 119, 206 in 220. V Missouri št. 70. V Ohio št. 219 in št. 169. V Pensylvaniji št. 81 in v Montani št. 14. Krono vseh krov je doseglo vrlo društvo sv. Kristine v Euclid, Ohio, ker ima k doberem 41,902 točki; torej je kvoto 4-krat prekoračilo! Navedeno društvo ima 6 boosterjev z zlato zvezdo, ki so pridobili 126 novih članov.

Natančno poročilo o zaključku te kampanje najdete v angleškem delu tega lista na Our Page. Vseeno naj tudi tukaj omenimo par bolj važnih podatkov iz navedenega uradnega poročila:

Nastopna tri meddržavna okrožja se ponašajo z največjim številom točk: Missouri 6861, Ohio 4852, Montana, Wyoming in Washington 4257.

Sledče tri države so dosegle največ boosterskih točk: Missouri 18,850, Oregon 6,903, Montana 6,206.

Tu označene tri države so pridobile največ članstva in nove zavarovalnine: Ohio 497 čl.—\$278,850; Illinois 293 čl.—\$155,500 in Pennsylvania 273 čl.—\$139,150.

Odlikovanci v ospredju so sledči: Z zlato zvezdo Mary Lukanc dr. št. 169—44 novih; Lud. Perušek dr. št. 136—39 novih, in Anton Kordan Sr. dr. št. 63—85 novih. S srebrno zvezdo: John Skoda Sr. dr. št. 52—18 novih, Frank Perko dr. št. 207—18 novih in Louis Heinricher dr. št. 41—16 novih. Vseh 56 odlikovanec je pridobil skupaj 1059 novih članov.

Tudi uredništvo Glasila se zahvaljuje vsem, ki so v minuli kampanji kaj pri pomogli k dosegli tako lepega uspeha.

### VESTI IZ CLEVELANDA

#### Msgr. Matija Bilban umrl

—Minulo nedeljo je bilo na letni seji naše KSKJ. kegljške lige določeno, da se vrši letnje zaključno ali tekmovalno, ne kegljanje v Clevelandu in sicer dne 30. aprila, 1. in 2. maja. Zadnji dan, na nedeljo zvezcer se bo razdelilo nagrade zmagovalcem v dvorani Slov. Doma na Holmes Ave., in se zaeno navedeni večer vrši tudi veselica v obeh dvoranah Slov. Doma.

—Preteklo sredo je rojak Mr. John Ropret, 19601 Killdeer Ave., pri razvažanju blaga za svojega gospodarja tako nesrečno padel s truka, da se je v koliku nevarno poškodoval. Prepeljan je bil v Five Points bolničko, kjer bo moral ostati več tednov. Nahaja se v sobi št. 23. Obiski so dovoljeni.

—V petek večer je v mestni bolnišnici po kratki bolezni preminal rojak Jack Murn, samec, star 62 let. Doma je bil iz Prezida, odkoder je došpel v Ameriko leta 1900. Stanoval je na 14509 Thames Ave. Tu zavuča brata Daniela, v stari domovini pa tri sestre.

—V soboto zjutraj ob 9. uri je bil v mestni elektrarni pri delu na mestu ubit dobro poznan Viktor Opaškar, star 54 let in stanujoč na 6729 Bayliss Ave. Pokojni je bil doma iz vasi Gorjuše pri Domžalah, odkoder je prišel v Ameriko pred 31. leti. Tu zavuča žaluočo sogrogo Agnes, sina Viktorja in hčer Albine, brata Franka in Antona in tri sestre, Mary Klopčič, Frances Slopar in Terezija Šusteršič. Zavuča tudi več drugih sorodnikov, v stari domovini pa brata Ivana.

—Mr. Ant. Strniša, 13608 Coit Rd. je dobil iz domovine žalostno vest, da mu je v vasi Gornji vrh, fara Doberniča na starega leta večer umrl ljubljeni oče v starosti 88 let. Pred smrtno je bil trikrat previden z zakramenti za umirajoče. Pokojni se je udeležil okupacije Bosne in Hercegovine. Ranjki je bil v Ameriki od leta 1888-1890. Delal je v American Steel & Wire Co. na 40. cesti. Tu zavuča sina Antonia in tri vnuke ter enega pravnuka, v stari domovini pa žaluočo ženo, sina Franceta in hčer Marijo, omoženo v vasi Jablan, fara Mirna peč, in 7 vnukov.

#### Popravek

V zadnji številki Glasila je bilo med društvenimi nazivnili na prvi strani ime društva št. 44, So. Chicago, Ill., pomočnoma označeno; pravilno se ima glasiti: društvo Vitezzi sv. Florijana in ne sv. Martina.

#### Uredništvo

**Elektrifikacija farm v Ameriki** Prvo polovico lanskega leta se je v Ameriki napeljalo električno na 71,243 farm. Do istega časa je električno vporabljalo 860,000 farmarjev, leta 1937 se bo pa to število zvišalo na en milijon.

### RAZNE VESTI

#### Inozemski kapital v Jugoslaviji

Dne 13. januarja ob treh zjutraj je po večletnem bolehanju za sladkorno boleznijo v St. Mary's bolnišnici v Duluthu, Minn. umrl drugi staresta naših ameriških slovenskih duhovnikov Rt. Rev. Msgr. Matija Bilban, večletni župnik slovenske fare na Gilbert, Minnesota. Če bi bil dočakal še 21. februarja t. l., bi bil star 74 let; v Ameriki je živel 53 let in deloval v vinogradu Gladovem 44 let.

Pokojnik je bil rojen v Zapogah pri Smledniku na Gorinskem dne 21. februarja 1. 1863. Solal se je najprej doma, potem v Ljubljani. Mesečno oktober 1883 je prišel v Ameriko, kjer je nekaj časa študiral v Collegeville, Minn. Potem je nekaj let poučeval v minnesotskih javnih šolah, pričemer si je pridobil mnogo življenskih izkušenj. Nato je vstopil v St. Thomas Seminary, St. Paul, Minn., in tam šest let študiral modrostje in bogoslovje. Po dovršeni študiju je bil dne 17. decembra 1892 posvečen v mašnika ter je kot semeniški duhoven nekaj časa ob nedeljah obiskoval različne kraje v nadškofiji. Dne 1. marca 1893 je bil poklican v Tower, Minn., in od tam je kot duhovni pomočnik č. g. Jožefa Buha upravljal misijona Ely in Tower. Dve leti pozneje je postal duhovni oskrbnik misijonov Ely, Virginia in Mountain Iron. V oktobru 1896 je bil postavljen za župnika cerkve Lurške Matere Božje v Virginiji z odvisnimi misijoni: Eveleth, Mountain Iron in Biwabik. Postavil ali dovršil je med drugimi cerkev v Eveleth, Mountian Iron, Sparti, Virginiji in Biwabiku. Poleg teh pa je oskrboval tudi misijonski postaj McKinley in Elba.

Mestna oblast plačuje dva učitelja in daje na razpolago vse knjige takim bolničnim učencem. V ta namen je določena posebna soba, kjer nekateri otroci ležijo v postelji, ali sedijo na prevoznih stolčkih ali na klopih; tako imajo tudi posebni bazin za kopanje. Vsakemu otroku se steže tako, kateri bi hodil v kako farno ali ljudsko šolo.

#### NAZNANILO

Ker odpotujem jutri večer, 20. t.m. na polletno zborovanje gl. odbora v Joliet, Ill., in me ne bo doma do prihodnjega pondeljka, 25. t.m. torej v tem času ne bom v svojem uradu. Uradovati bom začel zopet v pondeljek dopoldne.

Dr. M. J. Oman.

fije. Monsignor je postal 1. junija 1924.

Pogreb blagopokojnika se je vrnil dne 15. januarja iz škoških katedrale, kjer je zadnji dan ležal na odrui. Pogrebne obrede je izvršil duluthski škof Most Rev. Welch ob udeležbi 60 slovenskih in drugih duhovnikov. Pogrebni govor je imel v slovenščini in angleščini Prof. Sholar, nadzornik katoliških šol duluthske škofije. Pokopali so ga na Kalvariji pokopališču, kjer že počivajo trije drugi naši slovenski duhovniki: Rev. Lavtičar, Msgr. Buh in Rev. Leskovec.

Bodi blagopokojniku ohranjen najblažji spomin!

### DRUSTVENA NAZNANILA

#### Društvo sv. Genovefe, št. 108, Joliet, Ill.

#### Vabilo in program slavnosti 30-letnice

Cenjene nam sestreste! Se tem vas vladivo vabimo, da se vse brez izjemne udeležbe naše slavnosti obhajajo društvene 30-letnice prihodnjo nedeljo, dne 24. januarja.

Najprvo vas prosimo, da prideite vse k slovesni sv. maši ob enajstih, tako tudi želimo, da se po sv. maši udeležite slavnostnega banketa v Slovenia dvorani, po banketu bo zelo bogat program, na katerega se pripravljajo naša dekleta pod vodstvom sestre Genevieve Lavrich.

Materje so prošene, da pošljete svoje otroke, spadajoče v naš mladinski oddelek k slavnostni sv. maši; pošljite jih pravočasno; zbirališče v novi šoli in tako tudi za članice društva, da se tudi mladina z nami vred udeleži službe božje. Po cerkvenem opravilu se bo serviralo lunch za mladinski oddelek v Slovenia dvorani. Jolietka društva se zbirajo v staro šoli, zunanjina pa v Slovenia dvorani.

Glavni uradniki, članice našega društva v ustanovljene leta 1906 po tedanjem gl. Jednotinem tajniku sobratu Jos. Dunda. Imena prihodnjih članic so sledča: Mrs. Mae Dunda, Mrs. Mary Golobič, Mrs. Ivanka Ogulin, Miss Frances Oswald, Mrs. Mary Grčar, Miss Ana Horvath, Miss Ana Strutzel, Mrs. Agnes Pucel, Mrs. Ana Simonich, Mrs. Joe Pasdert, Mrs. John Pasdert in Mrs. B. Culig.

Prve odbornice društva so bile: Predsednica Mary Grčar, tajnica Mae Dunda, zapisnikinja Ivanka Ogulin, blagajničarka Mary Golobič, nadzornica Ana Strutzel in Ana Horvath.

Sedanje odbornice društva so: Predsednica Mrs. Jean Tezak, tajnica Antonija Struna, blagajničarka Mary Golobič.

Blagajničarka, sestra Mary Golobič, vodi torej ta urad že neprestano celih 30 let, od kar je bilo društvo ustanovljeno, kar je gotovo zelo redek slučaj pri kaki Jednoti ali društvu.

Vsa čast in priznanje ji za to! Želimo ji, da bi hrnila in štela društveni denar, kot blagajničarka Mary Golobič.

Pohvalno se moram izraziti tudi o naši vrlji in agilni predsednici sestri Jean Tezak, s katero že več let enako složno in lepo delujejo skupaj.

Naše društvo šteje danes 375 članic in 170 otrok, skupaj torek 545.

Bog daj, da bi vse še v bodoče tako složno skupaj sodelovale kakor v preteklosti. Bog naj blagoslov naše društvo!

Naša društvena patrona sv. Genovefa naj bo pa še v bodoče naša zaščitnica in pripravnica pri Bogu!

S pozdravom,  
*Antonija Struna*, tajnica.

Društvo sv. Jožeta, št. 2, Joliet, Ill.

Na naši zadnji seji dne 3. januarja je društvo sklenilo udeležiti se slavnosti društva sv. Genovefe št. 108 KSKJ, ka-

(Dalej na 2. strani

Vladivočno s 1. januarja  
ter bo obiskalo 30 letnico u-  
stanovitve dne 24. januarja 1.  
—

Slavnost se prične s sv. ma-  
šo ob 11. dopoldne; popoldne  
bo v Slovenia dvorani banket,  
zvezcer pa ples.

Člani našega društva ste pri-  
jazno vabljeni, da se udeležite  
omenjene slavnosti kar največ  
mogoče v velikem številu. Po-  
sebno vas prosim, da se udeležite  
slavnostne sv. maše. Pri-  
dite ob 10. uri v staro šolo,  
odkoder bo potem parada v  
cerkev.

Pozdravljeni!  
*Robert L. Kosmerl*, tajnik.

Društvo sv. Janeza Krstnika,  
št. 14, Butte, Mon.

Leto 1936 je zatonilo in rav-  
no tako poslovanje društva za  
isto leto. Koliko dobrega smo  
storili, dragi bratje, za društ-  
vo in Jednoto v pretečenem le-  
tu? Največ, kar vsak član  
mora storiti je, — pridobivati  
novi članstvo. Leto za letom  
izgubimo po nekaj članov, včasih  
tudi dobre za društvo, ko  
jih pobere smrt. — Smrt ne  
gleda, kakšen si, ali kako se  
nahajaš; kadar pride tvoj čas,  
te pobere. Zato tudi mi ne  
smemo gledati na razmere, ali  
kakšni časi so. Res se težko  
pridobivajo novi člani. Iz sta-  
rega kraja več ne prihajajo  
kot so poprej, a tukaj rojena  
naša mladina se jako malo za-  
nimata za slovenska društva. To-  
da poskusiti je treba. Ako ti  
enkrat odgovori, da ne, vprašaj  
ga drugič in ga boš lahko  
dobil. Vedno se da še pridobi-  
ti kakšen, bodisi v odrasli ali  
v mladinski oddelki.

V letu 1936 nismo bili po-  
vsem zadnji, pridobili smo ne-  
kaj članov v odrasli oddelki in  
tudi v mladinski oddelki toliko,  
da smo prekoračili nam  
predpisano kvoto. Res je bilo  
treba storiti precej korakov,  
toda pri tem ne smemo obsta-  
ti. Gotovo da bo zopet glavni  
odbor na polletnem zborovanju  
meseca januarja odobril  
kakšne vrste kampanjo za l.  
1937. Ako bo, glejmo, da bo-  
mo zopet pridobili določeno  
število, isto bomo gotovo tudi  
dosegli, ako bomo delali slož-  
no in vsi. Vsi člani imajo ene  
in iste pravice pri društvu in  
Jednoti, za kar so zavarovani.  
Zato ni ugovora, da ne bi sme-  
li biti vsi agilni! Posebno le-  
tos ne, bratje! — Tam proti  
jeseni bo 45 let, kar so naši  
predniki postavili temelj na-  
šega pionirskega društva in po-  
petih letih njih trudopolnega  
dela je naša dolžnost, da njih  
delo podpiramo s tem, da pri-  
dobivamo nove člane.

Člani in članice našega dru-  
štva so prošeni, da pridejo v  
šolsko dvorano ob 10. uri; ob  
10:30 bo kratek pohod ali pa-  
rada vseh bratskih društev, na-  
kar skupno odkorakamo v cer-  
kev k slovesni sv. maši.

Cenjeni sobrati in sestre! Po-  
misilit moramo, da 30 let-  
nica obstanka društva sv. Ge-  
neove Št. 108 je zgodovinskega  
pomena za njih društvo in  
celo naselbino, zatorej sem u-  
verjen, da se bodo člani naše-  
ga društva prav gotovo udeležili  
prihodnjem nedeljno slavno-  
sti 30 letnice omenjenega dru-  
štva, da bo naše društvo čas-  
no zastopano z velikim števi-  
lom našega članstva.

Z bratskim pozdravom,  
*John Gregorich*, tajnik.

Društvo sv. Jožefa, št. 57,  
Brooklyn, N. Y.

Tem potom se sporoča vsem  
članom in članicam našega  
društva, da je društvo skleni-  
ti pri zadnji seji, katera se je  
vršila dne 2. januarja 1937, da  
priredimo veselico v soboto 10.  
aprila, piknik drugo nedeljo  
v juliju dne 11. in Martinov ve-  
čer veselico, v soboto dne 18.  
novembra. To je bilo sklenjeno  
pri redni seji zato, da ne  
bo treba pozneje letati sem in  
tja in prirediti zabavo na isti

Društvo založi za člana en  
mesec asesmenta; ako drugi

mesec do 25. član nič ne plača,  
ga mora tajnik suspendirati. Če  
je slučajno član v pomanjka-  
nju, da ne more plačati, naj  
pride na sejo in prosi pomoči.  
Ti dve točki smo imeli zadnji  
dve leti, in članstvo jih je zo-  
pet za naprej odobrilo. Torej,  
komur se bo kje godila krivica,  
naj isto sam sebi pripisem, ni-  
se treba jeziti na tajnika, kaj-  
ti on dela le to, kar mu je na-  
ročeno.

Kar se pa tiče asesmenta,  
bom istega pobiral na dan se-  
je v dvorani od 1. ure popol-  
ne pred sejo. Kdor istega ne  
bo plačal, takrat lahko plača  
na mojem domu, vsako četr-  
to nedeljo v mesecu, le mese-  
ca februarja tretjo nedeljo.  
Takrat bom gotovo doma, za  
druge dni, aki me ni doma, me-  
nikarte za to kleti, ker ni m-  
ja dolžnost, da bi moiral zme-  
raj doma čakati, da bo kdo  
prinesel asesment plačat, po-  
sobno poleti ne. Pridite na se-  
je kot moram jaz, predsednik  
in blagajnik in vam ne bo tre-  
ba reči: "Hm, mislim, da sa-  
mi oni ronajo društvo." Boste  
tudi vi lahko pomagali "ro-  
nat," pa magari skoz okno. Za-  
to plačamo najemnino od dvo-  
rane, da se tam snidemo vsak  
mesec.

S pozdravom,  
*John Govednik*, tajnik.

Društvo sv. Jožeta, št. 16,  
Virginia, Minn.

Naše društvo je imelo svojo  
letno sejo dne 20. decembra,  
na kateri je bil izvoljen ves-  
stari odbor tudi za tekoče leto,  
kakor sledi: Predsednik Math  
Lakner, podpredsednik John  
Stepic Sr., tajnik Joseph Jak-  
še, blagajničarka Frances Bri-  
janovich, zapisnikarica Pauline  
Jakse, nadzorni odbor: —  
Marko Rudman, Frank Novak  
in Joe Vranicar, zdravnik dr.  
H. B. Ewens.

Nadalje je bilo sklenjeno,  
da se naše društvene seje vr-  
šajo v mestni hiši (City Hall)  
vsake tretjo nedeljo ob 10. uri  
popoldne.

K sklepnu prosim vse člane,  
da se vsi udeležujete društvenih  
sej v te mletu.

Z bratskim pozdravom,  
*Joseph Jakše*, tajnik.

Društvo sv. Frančiška Saleške-  
ga, št. 29, Joliet, Ill.

Članstvu označenega društva  
naznanjam, da je bilo na zad-  
nji seji, vršči se v nedeljo 3.  
januarja t. l. sklenjeno, da se  
naše društvo korporativno u-  
deleži slavnosti 30 letnice dru-  
štva sv. Genove Št. 109 v nedeljo  
dne 24. januarja.

Člani in članice našega dru-  
štva so prošeni, da pridejo v  
šolsko dvorano ob 10. uri; ob  
10:30 bo kratek pohod ali pa-  
rada vseh bratskih društev, na-  
kar skupno odkorakamo v cer-  
kev k slovesni sv. maši.

Cenjeni sobrati in sestre! Po-  
misilit moramo, da 30 let-  
nica obstanka društva sv. Ge-  
neove Št. 108 je zgodovinskega  
pomena za njih društvo in  
celo naselbino, zatorej sem u-  
verjen, da se bodo člani naše-  
ga društva prav gotovo udeležili  
prihodnjem nedeljno slavno-  
sti 30 letnice omenjenega dru-  
štva, da bo naše društvo čas-  
no zastopano z velikim števi-  
lom našega članstva.

Z bratskim pozdravom,  
*John Gregorich*, tajnik.

Društvo sv. Jožefa, št. 57,  
Brooklyn, N. Y.

Tem potom se sporoča vsem  
članom in članicam našega  
društva, da je društvo skleni-  
ti pri zadnji seji, katera se je  
vršila dne 2. januarja 1937, da  
priredimo veselico v soboto 10.  
aprila, piknik drugo nedeljo  
v juliju dne 11. in Martinov ve-  
čer veselico, v soboto dne 18.  
novembra. To je bilo sklenjeno  
pri redni seji zato, da ne  
bo treba pozneje letati sem in  
tja in prirediti zabavo na isti

dan kakor drugo društvo pri-  
redi zabavo. Prosim člane, ka-  
teri spadajo k drugim društ-  
vom, da bi tolje sporočili pri se-  
jah, in so obenem tudi druga  
društva naprošena, da ne bi  
veselice priredila na datum, ki  
si ga je naše društvo določilo,  
ker poprej kot smo mi izbrali  
datum, smo izvedeli tako, da  
ne bi drugim škodo delali; u-  
pamo torej, da nam tudi dru-  
gi ne bodo škodo delali, ampak  
nam prišli na pomoč.

Druga glavna točka je bila  
zaradi izvanrednega asesmen-  
ta, katerega vsak član in čla-  
nica plačuje po 20c na me-  
sec. Vprašanje je šlo na gla-  
sovanje, in so vsi člani, kateri  
so bili navzoči, volili, da ta iz-  
vanredni asesment ostane še za  
letos, in potem se bo spet vsa-  
stvar resila tako, kakor bodo  
člani storili. Teh 20 centov na  
mesec plačuje vsak član in  
članica, torej ne bo treba, da  
se pošiljajo vstopnice in knji-  
žice za žrebance na vsako ve-  
selico in piknik, ker velikokrat  
ne more eden ali drugi plačati  
po dolarju ali več, kadar se  
priredi zabava, in 20c bodo pa-  
laže.

Dalje se vas prosi, da nikar-  
te mislite, da to pomeni, da ne  
smete priti na veselice, katere  
društvo priredi, ampak udeležite  
se vsake prireditve, če vam  
je le mogoče, ker več dobicek  
gre v društveno blagajno, in  
društvo je vsakega člana, ne  
pa samo enega, zatorej glejte,  
da ne bodo zmeraj eni in isti  
delali za vaše društvo. In va-  
bila za prireditve vam bodo še  
zmeraj poslana in tudi vstop-  
nice, če bo mogoče; ali zapom-  
nite si, da niste prisiljeni, da  
bi plačali zanje, če se ne udeležite  
zabave, in se ni treba je-  
ziti, da sem spet dobil vstopni-  
co, temveč storite po sobrasku,  
prodajte vstopnice ali knjižice  
in pomagajte društву in čla-  
nom, kateri se trudijo; in če  
vam je pa nemogoče storiti eno  
ali drugo, potem jih pošljite  
nazaj tajniku in sporočite, da  
vam je nemogoče vzeti vstop-  
nico.

Večkrat člani vprašujejo, da  
kaj se stori z denarjem, kateri  
društvo dobi iz izvanred-  
nega asesmenta in da zakaj  
je treba ta asesment. Par slu-  
čajev vam lahko povem: eden  
največji vzrok je, da se člani  
je treba ta asesment. Par slu-  
čajev vam lahko povem: eden  
največji zmnenje za plačevanje  
je asesmenta; take moram  
vsak mesec pismeno opominjati  
na njih dolžnost; toda temu  
se bo v bodoče naredilo enkrat  
za vselej konec. Vsak(a) ima  
društvena pravila (ako ne, jih  
lahko dobí pri meni). Ta pravila  
določujejo, da se mora člana,  
ki dolguje večjo vsoto,  
suspenderati; potem pa naj si  
tozadovno posledice sam pri-  
piše.

Naj dalje omenim še nekaj  
glede odplačevanja starega  
društva, kar je bilo po-  
sojen na takovane obveznice  
ali zadolžnice. Društvo vam  
je priskočilo na pomoč v času  
najhujšega brezidelja s poso-  
jilom za asesment. Kar pomis-  
lite, koliko članstva bi bilo  
vrzenega iz društva in Jednote,  
da vam društvo ni v tem oziru poma-  
galo in založilo za vas asesment.  
Zdaj so se pa vendar časi že  
boljšali, zato vas prosim, da  
začnete odplačevati omenjeni  
dolg. Vsa čast pa gre nekaterim,  
ki so že poravnali omenjeni  
posojilo za asesment. Kar pomis-  
lite, koliko članstva bi bilo  
vrzenega iz društva in Jednote,  
da vam društvo ni v tem oziru poma-  
galo in založilo za vas asesment.  
Zdaj so se pa vendar časi že  
boljšali, zato vas prosim, da  
začnete odplačevati omenjeni  
dolg. Vsa čast pa gre nekaterim,  
ki so že poravnali omenjeni  
posojilo za asesment.

Dalje. Kakor znano, ima  
Jednota zavarovanje mladinske  
člane in članice samo do sta-  
rosti 16 let in ne več do 18.  
leta. Zato vam, dragi mi star-  
ši takih otrok, priporočam, da  
daste svoje sinove in hčere pre-  
pisati v aktivni oddelek en-  
mesece pred dosegom njih 16. le-  
ta; na ta način bodo upravičeni  
do Jednotine rezerve ob pre-  
mesečni udeležnosti.

Seje se bodo v tekocem letu  
vršile prvo nedeljo v mesecu  
ob devetih dopoldne v S. N. D.  
in ne več zvezcer.

Priporočam pa tudi, da za-  
menjate svoj dosedanji certi-  
fikat razreda A ali B v Ameri-  
can Experience Rate certifi-  
cate ali da prestopite v razred  
C, D ali E. O članih, ki imajo  
te vrste certifikate, sem že pli-  
sal na tem mestu, da ne more-  
te biti suspendani, ker jim  
narača nanje gotova rezerva.  
Koliko nepotrebnih suspenda-  
cij bi se prihranilo s tem. —

Bilo je tudi sklenjeno pri  
zadnji seji, da se oberejo člani  
našega društva in da začnejo  
"Bowling Club," in se je 12  
članov skupaj zbralo in so za-  
čeli kegljati v petek dne 8. ja-  
nuarja. Keglia se vsak petek  
zvezcer v Slovenskem domu, in  
sicer ob 8. uri zvezcer. Prosit se  
člane, katere veseli ta šport,  
da bi prišli in se združili s so-  
brati, ker rabimo še par čla-  
nov za ta klub.

Enako je bilo sklenjeno, da  
društvo preskrbi en sodček pi-  
ve za vsako tretjo sejo, to je  
v mesecih mare, junij, septem-  
ber in decembra, tako da bi se  
morda člani bolj zanimali za  
seje. Tudi pri zadnji seji so  
se člani pri odboru skup zbrali,  
in so po seji kupili pivo in  
vino za sobrate, kateri so se  
udeležili seje.

Torej na svidenje na prihod-  
nji seji, v soboto dne 6. feb-  
ruarja 1937.

Sobratski pozdrav vsem!

*Anton Kordan*, tajnik.

Društvo sv. Lovrenca, št. 63,  
Cleveland, O.

Kakor vam je znano, se vr-  
ši pobiranje asesmenta za naše  
društvo dvakrat na mesec, pri-  
vič na seji in vsakega 25. v me-  
secu. Ako pa pade nedelja na  
25., se pa pobira asesment en  
zmeraj poslana in tudi vstop-  
nica, če bo mogoče; ali zapom-  
nite si, da niste prisiljeni, da  
bi plačali zanje, če se ne udeležite  
zabave, in se ni treba je-  
ziti, da sem spet dobil vstopni-  
co, temveč storite po sobrasku,  
prodajte vstopnice ali knjižice  
in pomagajte društву in čla-  
nom, kateri se trudijo; in če  
vam je pa nemogoče storiti eno  
ali drugo, potem jih pošljite  
nazaj tajniku in sporočite, da  
vam je nemogoče vzeti vstop-  
nico.

Naše društvo ima v svoji  
sredini takega zasluznega mo-  
ža in vrlega Jednotarja; to je  
način, da se resno počasti na-  
šo bivšo večletno predsednico v  
članico glavnega odbora sestro  
Agnes Gorišek.

Ako pregledujemo društvene  
in Jednotne knjige, pronajde-  
mo, da je navedena sestra pri-  
stolna v Jednoti l. 1903 in si-  
cer k društvu sv. Jožeta; ta-  
ko drugo leto zatem je pa že  
prestopila k našemu društvu  
MSZ.

Sestra Gorišek je bila več-  
letna zapisnikarica našega dru-  
štva, potem pa 7 let predsed-  
nica. L. 1930 je zastopala na-  
še društvo na konvenciji v me-  
stu Waukeganu, Ill., kjer je  
bila izvoljena kot gl. Jednot-  
na porotna odbornica. L. 1934  
na konvenciji v Indianapolisu,  
je bila ponovno izvoljena v ta  
urad. Delegacija je gotovo  
vpoštevala njeno poštenost in  
njeno zmožnost za tako važen  
urad.



**"GLASILLO K. S. K. JEDNOTE"**

Lokalni organizacijski skupščini Slovenske Jednote v Združenih državah Amerike

Društvo in upravništvo  
6117 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND, OHIO

Za člane na leta..... \$0.84  
 Za medico..... \$0.80  
 Za poslovne..... \$0.00

OFFICIAL ORGAN OF AND PUBLISHED BY  
THE GRAND CARNIVALIAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION OF THE U.S.A.  
In the interest of the Order  
Issued every Tuesday

OFFICE: 6117 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND, OHIO  
Phone: Henderson 2013

For members, yearly..... \$0.84  
 For nonmembers..... \$1.00  
 Foreign Countries..... \$3.00

Terms of Subscription:

\$0.84

\$1.00

\$3.00

83

**ZAUPANJE V DRUŠTVENI ODBOR**

Uspeh in napredek vsakega podjetja društva, zadruge, ali korporacije je posebno odvisen od voditeljev in uradnikov iste, če poslujejo pravilno, v soglasju in medsebojni slogi onih, ki tako podjetje vzdržujejo.

V prihodnji izdaji Glasila sledijo imena novih odbornikov 169 krajinskih društev naše Jednote, ki bodo vodili društva v tekočem letu.

Zal, da še ne moremo navesti odbornikov vseh 186 društev naše Jednote. Do danes, 17. januarja nam manjka poročil o odboru za tekoče leto še od 17 nastopnih društev: št. 7, 29, 73, 83, 122, 123, 124, 128, 132, 148, 181, 190, 195, 197, 206, 237 in 248; teh 17 društev ne bomo torej v današnjem uvodniku in v prihodnjem seznamu vpoštevali. Ista sledijo v Glasilu še četri tri mesece ako nam bodo doposljana.

Zdaj pa prihajamo z barvo na dan. Od že omenjenih 169 prijavljenih društev je 103 takih, ki so ponovno izvolila vse stare ali bivše odbornike(ce), predsednika(co), tajnika(co), in blagajnik(ce); pri ostalih do danes naznanih društv je bilo izvoljenih 37 novih predsednikov(ic), 26 novih tajnikov(ic) in 44 novih blagajnikov(ic).

Nekatera društva se ponašajo s svojimi stalnimi ali vednimi uradniki(cami), ki vršijo en in isti urad že od ustanovitve društva, že dolgo vrsto let; tako je pri društvu št. 8 v Jolietu za tajnika že celih 30 let sobrat Matthew Buchar, pri društvu št. 108 tudi v Jolietu pa vodi tajniške posle tudi že 30 let sestra Mary Golobich.

Je še nekaj drugih uradnikov še pri drugih društvih, ki vršijo svoje posle že nad 20 let, toda istih nam ni mogoče tu navesti. Prosimo torej vsakega ali vsako, ki zavzema to izredno čast, da je v enem in istem uradu že 25 let, da nam to naznani in dospošljje svojo sliko za objavo v Glasilu.

Pri mnogih društvih so sedaj v odboru tudi že tu rojeni ameriški Slovenci in Slovenke. Pri društvu št. 2 v Jolietu je prevzel tajniško mesto svojega oceta njegov sin, pri društvu št. 148 v Bethlehem, Pa. pa njegova hčer. To je poviale vedno! Tako imamo v tem seznamu tudi več društvenih zdravnikov mlajše ali nove naše generacije, o katerih sploh še znali nismo. Stivilo naših zdravnikov pod zastavo ameriške Slovenije se torej vedno množi, kar moramo z, največjim veseljem pozdravljati. Umestna bi bila tretje Zvezne ameriških slovenskih zdravnikov, katerih je že okrog 40; to je nekaj šteje.

Z ozirom na gornje poročilo o ponovni izvolitvi celotnega društvenega odbora tudi za tekoče leto, lahko s ponosom povdramo, da vladja med članstvom naše Jednote in odborom krajinskih društev v večini popolno zaupanje red in sloga. Valed tega smemo pričakujemo, da bo tekoče poslovno leto obrodilo veliko sadu v občni prospeli Jednote.

Za delo, skrb, žrtvovanje in brigo odbornikov(ic) naših krajinskih društev, jim cenjeni sobratje in sestre plačujejo s tem, da jih boste ubogali, poslušali in spoštovali, saj oni želijo vam samo dobro.

—

**Razne prireditve Jednotnih društev**

**23. januarja:** Tridesetletnica društva sv. Družine št. 109, W. Aliquippa, Pa. v Slovenski dvorani na Main St.

**23. januarja:** Društvo sv. Patrika št. 250, Girard, O. priredi plesno zabavo v Slov. Nar. Domu.

**23. januarja:** Plesna zabava povodom druge obletnice društva sv. Patrika št. 250 Girard, Ohio, v Slov. avditoriju na 253 Irving Ave.

**23. januarja:** Plesna veselica društva Presv. Srca Jezusovega št. 172 West Park, Ohio (Cleveland) v J. D. Domu.

**23. januarja:** Plesna veselica društva Presv. Srca Jezusovega št. 191 Cleveland, Ohio, priredi plesno zabavo v cerkveni dvorani na E. 222 St.

**Ostala društva, ki imajo to sezono tudi kakšno prireditve na programu, naj nam izložijo to naznani. — Uredništvo.**

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

**Keep In Line**  
With the Kay  
Jay Boosters. Action  
and More Action Means Success!

# OUR PAGE

"The Spirit of a Rejuvenated KSKJ"

**JOIN KSKJ'S**  
March To  
Progress! Fall In!  
Boost KSKJ Sports!

# BOOSTERS ENROLL 1585 JUVENILE MEMBERS

## Joliet Promises Best Midwest KSKJ Cage Tournament

### Success Now Depends On Lodges; Entry Deadline Jan. 25

Strength of Teams Unknown; Chicago Stephens Reported in Prime Condition

Waukegan, Ill.—Joliet headquarters report that much progress has been made in putting on the coming basketball tournament. In fact Joliet's slogan is "This shall be the biggest and the best of all basketball tournaments."

Now that Joliet is going about this in real earnest, it behooves the rest of the Midwest basketball groups to co-operate fully. The very first request that we make of them therefore is that they keep in mind that the deadline for team entries is Monday 12 o'clock midnight, Jan. 25, and that they, to be eligible, must have their entry made prior to that time. The entry fee of \$2 a team must accompany this application. The roster must be submitted at this time. In regard to the roster, the supreme office of the KSKJ requires that the player's name, his or her class and certificate number be listed, and that the secretary of each of the lodges concerned sign his name, testifying thereby that the player is in good standing as a member of their lodge. The deadline, as we said, is midnight Jan. 25, but we surely would be thankful to any group who would submit their entry and roster before that time. This would expedite the secretarial work in conjunction with the staging of the tournament as well as making it more convenient for the Joliet group to submit their program copy to the printers.

In making up this roster, remember that each team is entitled to ten players and each player must be a member of the KSKJ for at least six months before the opening date of the tourney.

Another suggestion is that since the ten-second rule will be in force, if your team has not been playing accordingly, it would be a good idea to give them practice in complying with this rule. Another suggestion, should your lightweight squad exceed the 143-pound limit per individual, now is the time to have them take off weight, lest they attempt to

Banquet reservations must be filed by Jan. 20, the committee reports. The admission to the banquet is 75 cents. Reservations can be made with Secretary Struna, President Tezak or Treasurer Golobitch.

The evening program calls for a dance in Slovenia Hall, a popular orchestra supplying the music for dancing. Admission 25 cents.

In making announcement of the celebration the committee feels too much cannot be said of the faithful service performed by Mrs. Mary Golobitch, present treasurer, who had served on the lodge's official board for the past 30 years.

Final plans for the jubilee celebration were made at the last meeting. Installation of officers also took place. The Rev. M. Hiti, in the absence of the Rev. John Plevnik, installed the following officers:

Jean Tezak, president; Kathryn Prybylski, vice president; Antonia Struna, secretary;

### BROOKLYNITES IN ANNUAL DANCE

Brooklyn, N. Y.—Members of Blessed Virgin of Help Society, No. 184, are reminded that it was decided at our last regular meeting that we will have our annual dance on Saturday, Jan. 23, in the American Slovenian Auditorium, 253 Irving Ave. Dance will start at 8 p. m., and the admission will be only 25 cents.

Any member who does not attend this dance will be fined \$1. Members on the sick list and those who are working are exempt.

Now, don't forget the date and bring all your friends along as a good time is assured to all.

Members on the sick list are: Margaret Osterman, Helen Beljan, Mary Klun and Mary Branica. Members and friends wish them a speedy recovery.

Anna Klun, Sec'y.

### ALL-DAY PROGRAM TO COMMEMORATE JOLIET ST. GENEVIEVE'S 30TH JUBILEE

#### Solemn High Mass Jan. 24 to Open Anniversary Celebration

Joliet, Ill.—Thirty years of fraternal service in the local community will be marked by the St. Genevieve's Society, No. 108, with an all-day program Jan. 24.

The anniversary celebration will start with a Solemn High Mass at 11 a. m. in St. Joseph's Church.

The Rev. John Plevnik, supreme spiritual director of the KSKJ, pastor, will officiate and will be assisted by the Rev. Matthias Hiti and the Rev. George Kuzma.

At 1 p. m. members and visitors will meet in Slovenia Hall for an anniversary banquet. A large representation of the KSKJ Supreme Board is expected, as well as KSKJ members from Chicago, South Chicago, Aurora, Waukegan and North Chicago.

Banquet reservations must be filed by Jan. 20, the committee reports. The admission to the banquet is 75 cents. Reservations can be made with Secretary Struna, President Tezak or Treasurer Golobitch.

The evening program calls for a dance in Slovenia Hall, a popular orchestra supplying the music for dancing. Admission 25 cents.

In making announcement of the celebration the committee feels too much cannot be said of the faithful service performed by Mrs. Mary Golobitch, present treasurer, who had served on the lodge's official board for the past 30 years.

Final plans for the jubilee celebration were made at the last meeting. Installation of officers also took place. The Rev. M. Hiti, in the absence of the Rev. John Plevnik, installed the following officers:

Jean Tezak, president; Kathryn Prybylski, vice president; Antonia Struna, secretary;

### "Blue Ghost" Billed By St. Vitus' Guild

Cleveland, O.—"The Blue Ghost," a mystery comedy in three acts, will be presented by the St. Benedict's High School players in St. Vitus' School hall Wednesday, Feb. 3, at 8 p. m.

The troupe, under the direction of Father Augustine, will appear on the local stage under the sponsorship of the St. Vitus' Theater Guild.

Admission is 35 cents. Following the play, Frank Yankovich's orchestra will play for dancing.

### FLORIAN TROPHIES IN TAVERN DISPLAY

South Chicago, Ill.—The 17 beautiful silver trophies that the St. Florian KSKJ Boosters have won in the last five years are on permanent display at Kucic's Tavern in South Chicago. They are arranged beautifully over a modernistic back bar, and are illuminated by indirect lighting effects. This artistic array has created a great deal of favorable comment and makes John Kucic's place one of the show spots in South Chicago.

### TO ATTEND MEETING

Cleveland, O.—Dr. M. J. Oman, supreme medical examiner, announces he will leave Wednesday, Jan. 20, for Joliet, Ill., where he will attend the semi-annual meeting of the KSKJ Supreme Board. His office will be opened Jan. 25 at the usual hour.

### BOOSTER CLUB GAINED INTEREST FOR KSKJ

#### Booster Club Under Proper Guidance Filled Gap

The inception and organization of the South Chicago St. Florian KSKJ Booster Club ten years ago proved to be an important stride in development of interest in the KSKJ by the younger generation.

When the immigration gates of the United States were closed to the people of Europe, many fraternal unions in the country lost a source of expanding their membership with foreign-born subjects.

The only hope for insuring a concrete future lay in interesting a younger generation whose ideals and principles were being fostered on American progress and patriotism. To enlist these young people and interest them in a fraternal insurance plan subscribed by their elders was a perplexing problem. With the keen competition of stable old line insurance companies, fraternal unions had to offer a more inviting incentive. They had to take a deeper and more personal regard of the individual member and provide a means of recreation in keeping with the American standard.

The standard of diversion was athletics of various types. Most important at the time was

#### By St. Florian Booster

bowling and baseball, and it seemed wherever it was encouraged, the local organization prospered and became larger and more active. Such was the setting for the St. Florian Booster Club. At that time, unions were promoting an English speaking lodge campaign and making very good headway. In the KSKJ it was not encouraged because its stability was insured by the senior organization. Many English-conducted lodges were forced to dissolve because of meager treasuries and inexperienced, irresponsible officials. The noteworthy feature of it is that it weathered a severe economic depression because its stability was insured by the senior organization. Many English-speaking lodges were forced to dissolve because of meager treasuries and inexperienced, irresponsible officials.

The noteworthy feature of it is that it weathered a severe economic depression because its stability was insured by the senior organization. Many English-speaking lodges were forced to dissolve because of meager treasuries and inexperienced, irresponsible officials. The noteworthy feature of it is that it weathered a severe economic depression because its stability was insured by the senior organization. Many English-speaking lodges were forced to dissolve because of meager treasuries and inexperienced, irresponsible officials.

#### Stability of Club Was Insured by Senior Organization

further the athletic program.

How well this booster club plan has worked can be judged by the ten active years the St. Florians have behind them and what it has done for the Union. The noteworthy feature of it is that it weathered a severe economic depression because its stability was insured by the senior organization. Many English-speaking lodges were forced to dissolve because of meager treasuries and inexperienced, irresponsible officials.

The noteworthy feature of it is that it weathered a severe economic depression because its stability was insured by the senior organization. Many English-speaking lodges were forced to dissolve because of meager treasuries and inexperienced, irresponsible officials.

### CAMPAIGN PRIZES

#### TO BE AWARDED IT SHORT TIME

Joliet, Ill.—Prizes and awards for work in the recent KSKJ Golden Booster Campaign will be made in the near future, according to the report of the Supreme Office.

The delay in the final report and awarding of prizes was due to the accumulation of work in the Supreme Office, awaiting the procedure of the state examiners now performing an audit, and the compilation of reports for the Insurance Department.

All who are entitled to prizes or awards are asked by the Supreme Office to be patient. Prizes will be awarded at the earliest possible time.

### GOLDEN BOOSTER DRIVE

#### SIGNS \$881,550 INSURANCE

Active Workers Show "Where There Is a Will, There Is a Way"

Joliet, Ill.—The Golden Booster Campaign for membership in the juvenile department came to a successful close Dec. 31, after a nine months' run. The drive was intended as a commemoration of the 20th anniversary of the juvenile department.

In the nine months of the drive, active workers and spirited KSKJ people enlisted 1,585 new members for the department, an average of 176 per month.

The recruited membership represents \$881,550.00 in new insurance written.

To enlist so many new members in so short a time is no easy task. However, the work

of the boosters is another indication that "where there is a will, there is a way"—especially when the goal is worthwhile.

In the name of the Supreme Board, I hereby thank all campaign boosters, officers and individual boosters who in any way worked to make the campaign a success now on record. We may all be happy over the results.

All officers and members who co-operated with the respective campaign managers are deserving of high commendation.

During the campaign 32 members won citation as Golden Boosters, and 24 members merited Silver Booster honors. All may be proud of their record, and the KSKJ may be proud of them.

It is to be regretted that all the societies did not join the drive, but it is hoped they will lend their efforts when opportunity again presents itself.

With the success of this membership drive the KSKJ again showed that it is the popular organization, respected and loved by all our Slovenian Catholic people. Parents who enrolled their children in the KSKJ may feel assured that they chose the best fraternal organization in America.

Joseph Zalar,  
Supreme Secretary.

### CITES CULTURAL WORKERS IN RADIO TALK

Cleveland Slovenian cultural workers were praised in a four-minute talk given by Miss Eleanor Sunderland, librarian of the St. Clair branch, Tuesday, Jan. 12, over WJAY, for their fine work in advancing the love of Slovenian art, music and literature.

Miss Sunderland cited H. Gregory Prusheck, internationally known artist and teacher; Ivan Zorman, poet, translator and musician; Anthony J. Klančar, translator of Yugoslav literature, and Ivan Zupan, poet and journalist. Mr. Louis J. Pirc, editor of the American Home, was cited for his fine work as a teacher of citizenship.

The library, Miss Sunderland said, has 3,000 Slovenian books with a circulation of 10,000 throughout the city.

She sketched briefly the colorful European background of the Yugoslavs and Slovaks, and the influence this has had on their love of music, drama and art.

Miss Eleanor Sunderland herself must be cited as one of the most active propagators of Yugoslav culture in America. Her library may justly be called the cultural center of Jugoslav culture in America.

### ST. JOSEPHS TO JOIN SISTER LODGE JUBILEE PROGRAM

Joliet, Ill.—All members of St. Joseph's Society, No. 2, are asked to participate in the 30th anniversary celebration of St. Genevieve's Society, No. 108, which will be held Jan. 24. The celebration will begin with a Solemn High Mass at 11 a. m. and will be followed in the afternoon by a banquet in Slovenia Hall.

Dancing in the evening will close the day's celebration. Admission tickets to this banquet and dance can be purchased from the undersigned.

Robert L. Kosmerl, Sec'y.

Totals ..... 1585 \$881,550

Starting off with a mere 55 new members in April, the campaign, initiated to commemorate the 20th jubilee of the juvenile department, took on life in the following months. May, June and July were the peak months, while December, closing month of the campaign, fell but one short of registering a top mark. Average enrollment per month was 176.

New Members Admitted During Campaign

Campaign started: April 1, '36  
Campaign ended: Dec. 31, '36  
April ..... 55  
May ..... 204  
June ..... 287  
July ..... 243  
August ..... 162  
September ..... 156  
October ..... 76  
November ..... 116  
December ..... 286

Total members ..... 1,585

(Continued on Page 7)

# SET DATE FOR EASTERN BOWLING TOURNEY

## FEB. 5 BIG DAY ON CALENDAR FOR PITTSBURGH KSKJ BOOSTER CLUB

Pittsburgh, Pa.—The social calendar of the Our Page has carried for the past several weeks a date "Feb. 5," which I hope you have all noticed and, in fact, took special notice of.

To refresh your memory a little—might I add a little to this "date"—by informing you that it is to be a very eventful one—and therefore we urge each and every one of you to know that on Feb. 5 the Pitt KSKJ Boosters will hold a dance in the Slovenian Auditorium, 57th and Butler Sts.

Now you may say, "Well, what is so eventful about a dance?" Well; this is a special dance as far as the Pitt Boosters are concerned. We are very cordially inviting our older members to attend, because for them we have selected musicians who we know will entertain them in their own way. They are Frank and Joe, the Slovenian Aces, who play every Saturday afternoon at 1:45 p.m. over Station WWSW. They play music such as is the favorite of every Slovenian—not only the older ones, but also the young. Of course, you as well as your folks will want to dance to the music that Frank and Joe play, but we are going to have another orchestra on the upper dance floor for those of you who prefer the modern music. For your enjoyment we have selected the band of Stan Vinton of Washington, who staged a spectacular hit at one of our recent dances. He has a very grand band and promises to have a very good vocalist also.

We would appreciate it if our friends who have faithfully attended all our past dances tell their folks—mother, dad and other relatives—what the Pitt Boosters are planning for their enjoyment. Encourage them to come and dance until the wee hours of the morning to the tunes of Frank and Joe. Let this be sort of a get-together evening for the young

**C. & M. GIRLS WIN BOWLING MATCH FROM MAGDALENS**

Set Return Match for Jan. 23

Cleveland, O.—With a box of candy as the stake, the C. and M. girls of Euclid, bowling on the Skufca Alleys, Lake Shore Blvd., hit the pins at a merry clip and beat the Mary Magdalene bowlers, 2080 to 1949, in the series booked over the past week-end.

The Euclid girls won the first two games 672, 705 to 605, 635. The Magdalenes rallied in the final game, but outpointed the C. and M. by only six pins, a final count of 803 to 809.

Helen Mestek of the winners hit the high three-game score of 465, and her single high was 165. Mary Perdan, her teammate, scored 170 for the high single of the evening. Tanco of the Magdalenes scored 156 for high single on her team.

A return match is booked for Jan. 23, 7:30 p.m., at Jung's Alleys, St. Clair Ave.

A new KSKJ member today means a bigger KSKJ tomorrow. A bigger KSKJ tomorrow means better KSKJ. A better KSKJ should be the aim of every member!

and older members of the KSKJ as well as all our other friends.

The committee is doing everything in its power to make this a very enjoyable evening.

It is the first time that the Pitt Boosters have engaged two orchestras for one evening's entertainment. As the Pitt Boosters are always anxious to please everyone, they are anxious that you help them with the success of the program by being present and encouraging your older friends and members of the family who you know will enjoy either type of music.

There will, of course, be something available also to quench the thirst, and in the kitchen one can always purchase a bite to eat. So until we again remind you, pass the word along and see if we cannot have a record-breaking crowd present.

Frances Lokar.

## PENNSY BOOSTERS TO HOLD ELECTION SUNDAY, JAN. 31

Annual Meeting Billed at Presto, Pa.

The Associated Booster Clubs of Western Pennsylvania will hold their annual election and quarterly meeting Sunday, Jan. 31, at Presto, Pa.

The Presto Booster Club, the new affiliate, will be the host to the delegates and promises an elaborate after-meeting entertainment.

Besides the election of new officers, other important items will have to be disposed of, such as the annual duckpin tournament, KSKJ Day, basketball and bowling items, future social activities and the contemplated boat excursion.

To date the affiliated clubs have been rather active. This active status must be maintained to promote continued success and expansion.

Members are urged to come prepared to discuss and act upon the above subjects.

All delegates should attempt to arrive at Presto at 2 o'clock.

P. Svegel Jr., Sec'y.

### ADD ONE

Brooklyn, N. Y.—Mrs. J. Zagar gave birth to a baby girl Jan. 8 in the Liberty Hospital. Mother and baby are both doing fine.

Mrs. Zagar is a member of Blessed Virgin of Help Society, No. 184. Mr. Jack Zagar, the proud daddy, is president of St. Joseph's Society, No. 57.

### MAY IT LIVE LONG

A great celebration is in the making for South Chicago, Ill., and that because the St. Florian Booster Club of that community will mark its tenth anniversary.

To some an anniversary marking only a decade is minimized in an age-old organization such as the KSKJ, with its many lodges marking founding dates in the 30 and 40 jubilee class. However, ten years of work in the booster field is a distinguished record, and the South Chicagoans may well be proud of it.

It would take much space—and yet it could not all be told—to relate what part the St. Florian Booster Club played in the KSKJ and in its community. Those who are members know as well as the neighbors of the celebrant group the record of the Florian Boosters.

In these few words of recognition, it would be well to point out that the Florians did what they did because they were behind the KSKJ, because they had and have aggressive and conscientious officers, and because co-operation was extended by the membership. With such a combination, success is inevitable.

Our Page joins with all the well-wishers in congratulating the St. Florians and hopes the Florian KSKJ Booster spirit may live long!

### LA SALLE PIONEER DIES

La Salle, Ill.—Martin Derzanich, 69, resident of La Salle for nearly 37 years, died at St. Mary's Hospital at 10:45 a.m. Monday, Jan. 11, after a several months' illness. He had been a patient at the hospital since last September.

Born in Jugoslavia, the late Mr. Derzanich came to America in 1900, and resided most of the time in La Salle. He was employed for a number of years as a coal miner, but had been inactive since 1931.

Surviving are four daughters, Mrs. Christine Drnach of La Salle, Theresa, Mary and Ursula of Jugoslavia. His wife died in Jugoslavia last year.

Funeral services were conducted from the Tezak and Shimkus Funeral Home to St. Roch's Church. Burial was made in St. Vincent's Cemetery.

### ST. ANN'S NO. 139 INSTALLS BOARD

Mrs. E. Shimkus Again Is President

La Salle, Ill.—Installation of officers marked the Jan. 10 meeting of St. Ann's Society, No. 139, held at St. Roch's Hall.

Officers installed included Mrs. Emma Shimkus, president; Mrs. John Baznik, vice president; Mrs. Anna Klopcic, secretary; Mrs. Jennie Bruder, treasurer; Miss Frances Jancer, recording secretary and reporter; Mrs. Frances Ahcin, Misses Josephine Horzen and Agnes Baznik, trustees; Rev. Fr. Leo, spiritual director.

After the installation the regular meeting took place. During this time it was reported that a new juvenile had been accepted, Rosemary Swietek.

A general social time was enjoyed following the meeting. Refreshments were served by the newly elected officers.

The next meeting will be held Sunday afternoon, Feb. 14, in St. Roch's Hall. Everyone is kindly invited to attend, and it is announced that a special surprise will take place, in the form of a huge valentine. Each member will be given a number. Come and see for yourself.

### Notice

This week's Our Page section covers three pages, namely 5, 6 and 7.

**EASY TO REMEMBER.** "The child's first prayers should be short and simple. It is also preferable that they be in verse, as for example, the following little invocation in honor of one's patron saint: 'Oh, Holy Patron, pray for me and teach me how to follow thee!'

### ANNOUNCES PITT SHOW WINNERS

Committee Thanks All for Co-operation

Pittsburgh, Pa.—Although the holidays have passed, an opportune time was not given me before this to thank each and every one of the children and the grownups who were present at our Christmas party-amateur show. The auditorium was filled to capacity and quite an enjoyable afternoon was had by all.

The winners in the amateur show were the following:

**Catherine Luke**, first prize, she played several very nice numbers on the concertina.

**Evelyn Vidina**, age 4 years, recited something about Santa Claus which was indeed very good for such a cute little girl.

**Bahor brothers** sang several songs and were awarded the third prize.

**Sambol**, brother and sister act, who play the guitar and violin, were awarded the fourth prize.

**Joseph Sadar**, harmonica soloist, received the fifth prize.

**Bertha Mesnar** sang "Pines From Heaven" and received the sixth prize.

We wish to thank especially the contestants and hope they will be with us again next year when we have our Christmas party.

Not only each child, but even the grownups who came up on the stage and greeted Santa Claus were presented with a nice box of candy together with another novelty box. Over 500 boxes of candy were distributed.

The Pitt Booster Glee Club sang several numbers very well under the leadership of Frank Lokar. Thanks are extended to them for their good work.

The Sisters of St. Mary's Assumption School were also present at the entertainment, and we wish to thank them for keeping such excellent order among the children, and hope they will accept our invitations also in the future.

So until next Christmas, when we hope that our number of members in the juvenile and adult departments will increase to such an extent that we will have to have Santa Claus double his order, we thank you!

Frances Lokar.

### TRINITY KNIGHTS ELECT OFFICERS

Brooklyn, N. Y.—On Tuesday evening, Dec. 29, the Knights of Trinity elected their officers for the year 1937, and the following is the order in which they were elected:

John P. Staudohar was re-elected president; Anthony J. Staudohar, elected vice president; John A. Ribic re-elected financial secretary; Dominic Suplina re-elected treasurer; August Kavich elected recording secretary; Cyril Grilz re-elected sergeant-at-arms. Trustees: John Supancic elected chairman, William Klun and Rudolph Tonich.

We hope that their term of office will be a successful, happy and a busy one.

Anthony J. Staudohar.

Your society should play a part in making your community a better place to live in!

### SETS OFFICE HOURS

Cleveland, O.—John Pezdirtz, secretary of St. Joseph's, No. 169, announces the following office hours:

Every evening from 5 to 7 o'clock, exclusive of Sunday and Monday. Sunday morning from 9 o'clock to noon.

Assessments will be collected on date of meeting (every third Thursday of the month), from 6 p.m. on; every first Sunday of the month after the 8 o'clock Mass to noon in the church hall; every 24th and 25th day of the month from 6 to 9 p.m., in the Slovenian Home, Holmes Ave., where the lodge holds its meetings. The next meeting will be held Jan. 21.

In addition to making gen-

## Dr. Mally Elected President Of Ohio Booster Club

Committees Formed to Prepare Annual Pinfest

Cleveland, O.—The Eastern KSKJ bowling tournament will be held April 30, May 1 and 2, according to plans made at the Ohio KSKJ Booster Club meeting held last Sunday.

The three-day meet schedule will go into effect providing a sufficient number of teams will consent to bowl on the first night.

The social program will be presented in the newly appointed halls of the Slovenian Home, Holmes Ave., following the close of the tourney.

In addition to making gen-

## SIGN WJW RADIO STARS FOR FINAL PRE-LENTEN HOP

Waukegan, Ill.—Tenth St. Hardware quintet set up a new high three-game series of 2005 and single high team game of 747 in addition to winning two games from the Royal Bakers. Both of the teams are tied for second place in the Mother of God Parish Ladies' Bowling League.

Mary Treven rolled high series for the Tenth St. Hardware team with a 463 total, while Agnes Furlan scored high three-game total for the Bakers with 397 pins. Dr. Furlan Boosters won two games from Artistic Cleaners, with Anna Hodnik carrying honors for the Boosters with a 439 total. Mary Cerk collected high series of 476 for the Artistics.

Scores:

### TENTH ST. HARDWARE

F. Chamernik	128	110	150
K. Petrovci	113	130	149
A. Zorc	114	136	133
M. Opeka	96	129	154
M. Treven	138	164	161

Totals ..... 589 669 747

### DR. FURLAN BOOSTERS

A. Hodnik	115	144	180
F. Sveti	93	138	128
M. Novak	115	115	115
A. Zupec	111	135	120
T. Furlan	147	125	159

Totals ..... 581 657 702

### ROYAL BAKERY

A. Furlan	97	175	125
F. Drassler	107	134	147
A. Bruce	110	110	110
F. Lesnak	138	148	129
A. Opeka	143	129	108

Totals ..... 581 657 702

### ARTISTIC CLEANERS

J. Merlock	117	82	112

<tbl\_r cells="4" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="1" used

# JOLIET COMMITTEES WORKING ON CAGE PLANS

## FLORIAN MINSTREL SHOW TO BE TOP-NOTCH PERFORMANCE

Seasoned Endmen, Songsters to Lend Talent for Booster Club Anniversary Bill

South Chicago, Ill.—Minstrel presentations have come and gone, many groups have sponsored them successfully and distinctively.

St. Florian Minstrels have been presented in such fashion, but so intriguing has their nature been that local South Chicago folks do not hesitate to flock to another performance. That will be the case this coming Sunday evening, Jan. 24, when the St. Florian Boosters will present, in their estimation, the biggest and best minstrel performance of their entire histrionic career.

It will be good because in the first instance the endmen, namely, Frank Zherle, John Jurkas, Ed Skalla, Joe Kucic, Jack Smrekar and Frank Link, are seasoned minstrel men. They have faced the footlights in blackface and spangled costume on many a previous occasion, and their crossfire and slapstick technique has always been superb, prompted chiefly by intelligent and original ability.

Our songbirds, meaning our soloists, are noted for their vocal ability and their expert rendition of songs. Those who will parade before the footlights are: Celia Kucic Doshan, Ada Jane Martin, Marie Smrekar Bugos, Marie Triller, Ed Skalla, Jack Smrekar and Ed Kompare.

In the Slovenian part of the show, Mrs. J. Golob will sing a beautiful folk song. Aside from these artists, the ensemble has been trained to render several harmonic interpretations of modern songs, and, finally, there is to be a surprise novelty stunt by the endmen which is certain to rock the audience with gaiety.

In order to provide more seats for adults in the evening, the cast will put on a special performance for the local children Sunday afternoon beginning at 3 o'clock. The evening show will start at 8:15 o'clock. Admission is only 40 cents.

The opening ceremonies on the evening program will be the presentation of a club pennant and a beautiful silver trophy won by the St. Florian KSKJ baseball team as champions of the Calumet region this last year. The award will be presented by a committee from the Chicago Amateur Baseball Federation to Ed Kucic, manager of the team, and Ed Kompare, athletic director for the club. A word of welcome will also be extended by William F. Kompare, who is also celebrating his tenth anniversary as president of the Knights of St. Florian Society, No. 44.

After the minstrel program, the audience will be treated to dance music as only Rudy Deichman's Slovenian recording orchestra can play it. The dance numbers will be interspersed with Slovenian and popular modern music to satisfy the most fastidious.

To celebrate the St. Florians' tenth birthday it is expected that several of the Supreme Beard members of the KSKJ will be in attendance. With most of the members of the Supreme Beard convening in Joliet the following week for the semi-annual meeting, we are hopeful that they will favor us

with their presence. We are especially mindful of Vice President John Germ and his accordion, who favored us so graciously with his presence at our last show and became the star attraction on our program. We expect that he will be among us again for this happy occasion.

Another surprise in store for local boosters will be the presence of our own La Sallita, who will travel from La Salle, Ill., to join the St. Florians in making their celebration an outstanding event.

St. Florian Booster.

### MRS. URBANC EXPIRES

La Salle, Ill.—Mrs. Mary Urbanc, 59, 1244 Fourth St., died Monday, Jan. 11, at St. Mary's Hospital, where she had been a patient for a few days, suffering with pneumonia. She had been ill only a week.

Born in Jugoslavia on Aug. 18, 1877, Mrs. Urbanc was the widow of the late Frank Urbanc, who passed away Nov. 3, 1922. She was a resident of La Salle for the past 22 years.

Surviving are four children, Miss Angeline Urbano of Chicago, Philip, Frank and Miss Helen Urbanc at home. One sister in Jugoslavia also survives.

The funeral was held Thursday, Jan. 14, from the family home to St. Roch's Church, where a Requiem High Mass was celebrated by the Rev. Fr. Leo, pastor. Burial was made in St. Vincent's Cemetery.

Mrs. Urbanc was a member of St. Ann's Society, No. 139, and of the Christian Mothers Society of St. Roch's Church. With her son Philip she went to Europe with the KSKJ excursionists in 1933, and at that time was able to see her mother for the last time. The mother passed away several years ago.

## CLEVELAND INTERLODGE

### Basketball Schedule

#### Wednesday, Jan. 20

Pioneers vs. Serbians.  
Socas vs. Spartans.  
Buckeyes vs. Washingtons.  
St. Josephs, Clairwoods, bye.

#### Wednesday, Jan. 27

Buckeyes vs. St. Josephs.  
Pioneers vs. Spartans.  
Clairwoods vs. Socas.  
Washingtons, Serbians, bye.

#### Wednesday, Feb. 3

Serbians vs. Clairwoods.  
Pioneers vs. Washingtons.  
St. Josephs vs. Socas.  
Buckeyes vs. Spartans.

#### Wednesday, Feb. 10

Washingtons vs. Clairwoods.  
Buckeyes vs. Serbians.  
Spartans vs. St. Josephs.  
Pioneers vs. Socas.

#### Wednesday, Feb. 17

Spartans vs. Clairwoods.  
St. Josephs vs. Washingtons.  
Serbians vs. Socas.  
Pioneers, Buckeyes, bye.

#### Wednesday, Feb. 24

Pioneers vs. Buckeyes.  
Washingtons vs. Serbians.  
Clairwoods vs. St. Josephs.  
Socas, Spartans, bye.

#### Feb. 5

Pittsburgh, Pa.—Dance, Pitt KSKJ Booster Club, in the Slovenian Auditorium.

## HERE'S FINAL BOOSTER CAMPAIGN REPORT

Issued by Golden Booster Secretary Zalar

### Intra-State Competition

Missouri, Iowa and Nebraska	6,861
Ohio	4,852
Montana, Wyoming, Oregon and Washington	4,257
Wisconsin	3,810
Indiana	2,301
Illinois	2,101
Colorado and California	1,940
Pennsylvania	1,940
Minnesota	1,221
New York, Connecticut and West Virginia	1,044
Michigan	1,183
Kansas and Arkansas	861

### State Competition

Society No. 59	2,480
Society No. 181	2,075
Society No. 72	1,732
Society No. 202	1,450
Society No. 198	1,000
Society No. 221	1,000
Society No. 156	950
Society No. 18	900
Society No. 164	900
Society No. 196	900
Society No. 40	667
Society No. 98	683
Society No. 112	300
Society No. 185	300
Society No. 171	300
Missouri	
Society No. 70	18,850

California	
Society No. 236	900

Colorado	
Society No. 56	4,997
Society No. 55	4,715
Society No. 213	3,000
Society No. 104	1,348
Society No. 113	1,087
Society No. 190	1,440
Society No. 180	667

Connecticut	
Society No. 148	930

Illinois	
Society No. 119	11,091
Society No. 206	10,758
Society No. 220	10,350
Society No. 143	3,935
Society No. 139	3,900
Society No. 29	3,250
Society No. 108	3,089
Society No. 127	3,464
Society No. 47	2,700
Society No. 1	2,248
Society No. 225	1,950
Society No. 2	2,020
Society No. 78	2,016
Society No. 8	1,175
Society No. 170	1,625
Society No. 44	1,000
Society No. 98	675
Society No. 3	675
Society No. 79	675
Society No. 5	600
Society No. 75	450
Society No. 87	450
Society No. 178	450
Society No. 189	450
Society No. 211	450
Society No. 166	300
Society No. 53	286
Society No. 80	225
Society No. 152	180

Indiana	
Society No. 52	4,275
Society No. 134	1,175

Kansas	
Society No. 115	4,200
Society No. 83	550
Society No. 132	450
Society No. 38	225
Society No. 160	225

Michigan	
Society No. 249	5,000
Society No. 30	2,050
Society No. 176	2,001
Society No. 20	600

Minnesota	
Society No. 4	4,075
Society No. 203	2,534

Wisconsin	
Society No. 136	8,875
Society No. 174	7,350
Society No. 165	4,752
Society No. 163	2,475

Wyoming	
Society No. 94	4,101
Society No. 86	900

ST. VITUS BOOSTERS	


<tbl\_r cells="2" ix="2" maxcspan="1" maxrspan="1" used

PIERRE L'ERMITE:

## Žena z zaprimiti očmi

ROMAN

In francoskem prevodil dr. Lovro Bulšek

Tudi Ludovik vstane. Ni stvovala krijevemu potu, po drugače! Močno rad bi odšel katerem so gonili to dekle in v večjim upanjem... In vendar odnaša kljub temu upanje. Ogleduje salon gospoda župnika, ker se javila v polnoma poziv nekaterih umetnostnih predmetov.

"Torej včeraj je bila ona tukaj?"

"Da, ona je bila tu."

In mladenič gleda v senco, ki je bila včeraj svetloba...

Kakor da vprašuje domače predmete, ki so morebiti nevidno ohranili na sebi odsev oči ljubljenke.

Slednič se odloči, da odide. "Zbogom, gospod župnik! — Vi ste presrečni, vi drugi!"

"Ah! Zakaj?"

"Vi ne veste, kaj človek trpi, kadar ljubi..."

## Sestindvajseto poglavje

Drugi dan zjutraj je našel gospod župnik med svojo pošto dve pismi s poštним pečatom "Uvele Rože."

Odpril je prvo, čigar težka, neravnava in nakopičena pisava se mu je zdela takoj značilna: Gospod župnik!

Morali ste že izvedeti, da je bila Vaša imenitna varovanka Marija Durand potisnjena z vso nujnostjo skozi vrata hiše kot kovarnica in tatica. Se malo, pa bi se ji bilo posrečilo uloviti tega ubogega, g. Ludovika, ki je naglo drsel v pretkano spletko.

K sreči sem imela jaz oči. Zakaj gospa je kaj šibka, kot stili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Če bi bili vsi posli taki kot ona, bi postala šesta nadstropja nebesa, dočim so sedaj tako pogosto pravi pekel.

Hotel: sem Vam pisati to, gospod župnik, da ne bi zapustili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Vsekarok je način, da se bo celo spravila ob službo. Marijin zgled dokazuje, kako silno prav imamo.

Hotel: sem Vam pisati to, gospod župnik, da ne bi zapustili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Vsekarok je način, da se bo celo spravila ob službo. Marijin zgled dokazuje, kako silno prav imamo.

Hotel: sem Vam pisati to, gospod župnik, da ne bi zapustili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Vsekarok je način, da se bo celo spravila ob službo. Marijin zgled dokazuje, kako silno prav imamo.

Hotel: sem Vam pisati to, gospod župnik, da ne bi zapustili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Vsekarok je način, da se bo celo spravila ob službo. Marijin zgled dokazuje, kako silno prav imamo.

Hotel: sem Vam pisati to, gospod župnik, da ne bi zapustili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Vsekarok je način, da se bo celo spravila ob službo. Marijin zgled dokazuje, kako silno prav imamo.

Hotel: sem Vam pisati to, gospod župnik, da ne bi zapustili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Vsekarok je način, da se bo celo spravila ob službo. Marijin zgled dokazuje, kako silno prav imamo.

Hotel: sem Vam pisati to, gospod župnik, da ne bi zapustili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Vsekarok je način, da se bo celo spravila ob službo. Marijin zgled dokazuje, kako silno prav imamo.

Hotel: sem Vam pisati to, gospod župnik, da ne bi zapustili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Vsekarok je način, da se bo celo spravila ob službo. Marijin zgled dokazuje, kako silno prav imamo.

Hotel: sem Vam pisati to, gospod župnik, da ne bi zapustili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Vsekarok je način, da se bo celo spravila ob službo. Marijin zgled dokazuje, kako silno prav imamo.

Hotel: sem Vam pisati to, gospod župnik, da ne bi zapustili Marija Durand. Bilo bi preveč škoda. Ona je bolj vredna zanimanja kot kdajkoli.

Dan za dnevom sem prisost

tudi, da je moj sin potrt, bo-

lan, obupan? Da nimam več rija. Dursand valjka sina."

"Mogočel... Na vsak na-

čin pa ljubi njegov denar!"

"No, gospa, de pride nekoč

do vprašanja Benitva, bo ravno

to imjetje velika ovira. Toda

naj povem najti svojo misel do konca. In moja misel je tale:

Kadar se fant poroči na po-

štenost in čast, blagoslovim

njegov zakon z mnogo manj-

šim strahom kot kadar se ženi

le za položaj ali za denar. Ma-

rija Durand pa je poštenost

... je čast ... je mogoče še

nekaj več! ..."

"Oho, dokaj visokim ... s

sobarico!" ga prekine gospa

Hughe, ki je bila dotlej tiho.

"Ti pa res ne delaš težkoč,

moj dragi!"

"Nikar ne pozabljaj, draga

moja, da smo le preprosti ko-

žarji!"

"Da, toda obogateli! 300,000

frankov rente. To se da pri-

jeti, otipati. In to tudi zani-

ma Marijo Durand, in sicer

mnogo bolj kot ta veliki pu-

ranček — najin sin!"

"Tako trdi Melania."

"In Melania ni neumna! —

Poskušala sem večkrat vleti

poguma Mariji Durand, ki je

tudi zelo pobožna. Sem celo

članica Društva krščanskih

služkinj svoje župnine.

A žal je vmes tudi zavist!

Mnogo sem molila za Marijo.

Zakaj, če že Melania nikakor

ne vrši verskih dolžnosti, sem

pa jaz pobožna. Sem celo

članica Društva krščanskih

služkinj svoje župnine.

"Vendar imam vtiš, da se

je najprej Ludovik zagledal v

Marijo Durand."

Gospa Hughe se nasmeje, da

se nervozno trese:

"Ti si slep kot vsi moški.

Ludovik naj bi se bil najprej

zagledal v sobarico kot kak

zelen srednješolec! A spomni

se vendar, da je tvoj sin pre-

vejanec, stalen obiskovalec v

Montmartru... Potem pa vedi

tudi, ubogi moj Adolf, da smo

vedno me tiste, ki začnemo...

Kadar moški pade, pade zato,

ker ga je na ta ali oni način

zaapeljala kaka ženska. Pozabi-

si iz zgodbo o zemeljskem ra-

jiju."

Njen odhod obžalujem tem

bolj, ker je iz slabosti žalibog

tudi moj mož pri tem sodeloval,

poudarjam, da le iz slav-

nosti, in ker smo navezani na

delo, se ji nočemo zameriti, da

nam ne bi delala težav ali pa

nas celo spravila ob službo.

Marijin zgled dokazuje, kako

silno prav imamo.

Melania ima močan vpliv na

mišljenje gosphe Hughe.

Mi vsi se bojimo te kuha-

rice, in ker smo navezani na

vso nujnostjo skozi vrata hiše

kot kovarnica in tatica. Se malo,

pa bi se ji bilo posrečilo u-

loviti tega ubogega, g. Ludovi-

ka, ki je naglo drsel v pretk-

ano spletko.

K sreči sem imela jaz oči.

Zakaj gospa je kaj šibka, kot

stili Marija Durand. Bilo bi

preveč škoda. Ona je bolj vredna

zanimanja kot kdajkoli.

Če bi bili vsi posli taki kot ona,

bi postala šesta nadstropja

nebesa, dočim so sedaj tako

pogosto pravi pekel.

Blagovolite sprejeti, gospod

župnik, z opravičilom, da se

Vam usojam pisati, izraz mo-

rega globokega spoštovanja.

Zena Celestina,

uslužbenka pri gosphe Hughe.

## Sedemindvajseto poglavje

Toda bilo je pisano, da se

bo celo zadeva in to v vsem

svom obsegu razvijala pred

sodnim stolom gospoda župni-

ka, ki je vendar imel dovolj

dvirkov stanovskih dolžnosti.

In res je nekaj dni nato pre-

jejel župnik sledič brzojavko:

Uvele Rože.

Jutri zjutraj se vrneva v

Pariz, rabiva na vsak način

vaših nasvetov v zelo težkem

položaju. O